

An / send to Fax ++49 (0) 9131 - 71 06 39
 or Email norbert.schwierzock@siemens.com

Meldeschluss / Deadline: 20. September 2004

Anmeldung / Registration

14. Koshukai in Traditional Iwama Style Aikido
 Erlangen, 01-02-03 Oktober 2004, Germany

Name / surname		
Vorname / given name		
Adresse / Street		
PLZ / Postal code		
Ort / City		
Telefon / Phone		
Email		
Dojo		
Komplettes Seminar / all seminar	EUR 95,-	EUR
Nur Samstag / only Saturday	EUR 44,-	EUR
Nur Sonntag / only Sunday	EUR 24,-	EUR
Dojo Party		
Vegetarisch / vegetarian food	EUR 10,-	EUR
Nicht vegetarisch / meet food		
Summe / total fee		EUR

Turnerbund Erlangen, Aikido-Abteilung
 Sparkasse Erlangen, BLZ 763.500.00, Konto-Nummer 29 001 358
 BIC BYLADEM1ERH
 IBAN DE4876350000029001358

Ich bestätige, dass Versicherungsschutz für Aikido besteht. Jegliche Haftung ist ausgeschlossen.
I confirm, that I am fully insured for Aikido. No liability is assumed by the organiser.

Überweisung am (Datum) / Payment at (date)

Unterschrift / Sign

Einladung / Invitation

14th Koshukai in Traditional Iwama Style Aikido

Erlangen, 01-02-03 Oktober 2004



Daniel TOUTAIN Sensei

6. Dan Iwama Ryu

Willkommen zum 14. internationalen Seminar im Traditionellen Aikido Iwama Ryu in Erlangen. Wir freuen uns, Daniel Toutain, 6. Dan, aus unserer Partnerstadt Rennes / Frankreich, zum 4. Mal in unserem Dojo begrüßen zu können.

Welcome to the 14th international Seminar in Traditional Aikido Iwama Ryu in Erlangen, Germany. We are pleased to welcome Daniel Toutain, 6. Dan, from our twin town Rennes, France for the 4th time in our dojo.

Veranstalter / Organiser

Takemusu Aikido Erlangen im Turnerbund 1888 Erlangen e.V.

Lehrgangsort / Location

Sporthalle / Sports Center Röthelheimpark, 91054 Erlangen, Helene-Richter-Strasse 1.
Wegbeschreibung im Internet / For more details please see the map on our web page
<http://www.takemusu-aikido-erlangen.de>

Voraussetzungen / Qualification

Teilnehmer aus allen Verbänden. Wir empfehlen mindestens 1 Jahr Aikidopraxis und Kenntnisse im Buki waza (Ken-Jo).
The seminar is open to participants from all Sections. We recommend minimum 1 year of Aikido practice as well as Buki waza (Ken-Jo) knowledge.

Meldeschluss / Deadline 20. September 2004

Bitte anmelden unter / please register by / Fax ++49 (0) 9131 - 71 06 39
oder per Email: norbert.schwierzock@siemens.com

Bezahlung / Payment

Turnerbund Erlangen, Aikido-Abteilung
Sparkasse Erlangen, BLZ 763.500.00, Konto-Nummer 29 001 358
BIC BYLADEM1ERH
IBAN DE4876350000029001358

Seminarkosten/ Seminar fee

Komplettes Seminar / all seminar	EUR 95,-
Nur Samstag / only Saturday	EUR 44,-
Nur Sonntag / only Sunday	EUR 24,-
Dojo Party (bitte mit Anmeldung / only by reservation)	EUR 10,-

Trainingszeiten/ Schedule

Freitag / Friday, 01. Oct. 2004	09:30 - 11.00 h	Training
	11:15 - 12:45 h	Training
Samstag / Saturday, 02. Oct. 2004	16:00 - 17.00 h	Training
	17:15 - 18.45 h	Training
	19.30	Dojo Party
Sonntag / Sunday, 03. Oct. 2004	09:30 - 11.00 h	Training
	11:15 - 12:45 h	Training

Sonstiges/ Else

Jo, Bokken und Tanto nicht vergessen. Hakama ab 1. Dan. Bitte sicherstellen, dass Versicherungsschutz für Aikido besteht. Jegliche Haftung ist ausgeschlossen. Video oder Foto nur nach Absprache mit dem Ausrichter.
Please bring your own Jo, Bokken and Tanto. Hakama may be worn by Yudansha only. Please take care that you are fully insured for Aikido. You take part at your own risk. No liability is assumed. No usage of video and cameras.

Übernachtungen / Accommodation

Die Übernachtung ist kostenlos im Dojo. *Free accommodation in the dojo.*

Hotels und Gasthäuser / *Hotels or guest houses:*

- Hotel Lachnerhof, 91058 Erlangen-Tennenlohe, Telefon 09131-77070
- ETAP Hotel, 91058 Erlangen-Tennenlohe, Telefon 09131-771250
- Gasthof Graf Moltke Erlangen, Drausnikstrasse 42, Telefon 09131-52826

Weitere Adressen bei der Tourist Information Telefon 09131-8951-0
Please contact the tourist information for further help phone 09131-8951-0

Important Note for interested Aikidoka from abroad

We are really pleased to welcome all practitioners from all over the world who would like to study with us and participate in our seminars. Nonetheless, we please notify that we cannot send any official invitation or request for visa to Embassies in foreigner countries, because we are not authorized to do it. We would appreciate if you do not ask us such request. We thank you for your kind understanding.